

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

### ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДМЕТА НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА И ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

#### ЗАДАНИЕ

№ 2055 – PP6 – C 08

За реализацията на Проект "Пътеки за достъпен туризъм", Абrevиатура "Достъп До Наследство", реф. № 2055, Договор с УО № В2.6с.06 / 15.12.2017, MIS код 501 88 90, одобрен за финансиране от ИНТЕРРЕГ V-A ГЪРЦИЯ - БЪЛГАРИЯ 2014-2020 ПРОГРАМА ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО, 2-ра Покана за проектни предложения с Решение на комитета за наблюдение от 16.03.2017 г.; за изпълнение на „ДИРЕКТНО ВЪЗЛАГАНЕ“ според разпоредбите на Закона за управление на средствата от Европейските структурни и инвестиционни фондове, чл. 48, ал. 4, Закона за обществените поръчки (15.04.2016) чл.20, ал. 4 и ал. 6 и Постановление № 160 на МС (01.06.2016 г.) е изработено следното ЗАДАНИЕ:

#### А. Обект на процедурата:

- 1) Наименование „Външен експертен опит и услуги (ВЕОУ)“: За разработване на достъпен софтуер (уеб сайт, мобилни приложения)
- 2) Място на изпълнение  
*Р. България, София и ТГ район на България и Гърция*
- 3) Вид на дейността – Услуга
- 4) Описание предмета на поръчката:

Обособена позиция №1 Разработване на Уеб сайт на проекта „Достъп До Наследство“

Цел: Създаване и функциониране на напълно достъпен уеб сайт за проекта (WCAG2.0) с определена зона за партньорите и УО и механизъм за провеждане на открити консултации

За изпълнение на Работна програма 2 (WP 2) „Комуникация и разпространение“, свързано с Дейност: Уеб сайт на проекта.

Описание на дейностите и характеристиките на Достъпния уеб сайт на проекта:

| Наименование  | Период   | Обща стойност  |
|---|--|--|
| <p>Дейността трябва да доведе до създаване на Достъпен уеб-сайт на проекта „ДостъпДоНаследство“. Тя следва да допринесе съществено за промоцирането, комуникирането и разпространение на информация за проекта, както и за изпълнение на основната цел на проекта, а именно:</p> <p>Да подпомогне устойчивото развитие на културния туризъм в трансграничния район и да утвърди региона като международна дестинация за туризъм за възрастни и достъпен туризъм, включващ хора с увреждания и хронични заболявания, възрастни хора и техните семейства.</p> <p>Разработване, стартиране и актуализиране на уебсайт, специално посветен на проект „ДостъпДоНаследство“, и още</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• като достъпен според Web Content Accessibility Guidelines (version 2.0) WCAG 2.0, минимално ниво AA, като интегрира специални инструменти за удовлетворяване на нуждите и предпочитанията на потребителите с увреждания и потребителите, ползващи помощни технологии.</li> <li>• на три езика (български, английски и гръцки)</li> </ul> <p>Уебсайта трябва да бъде изпълнен в отзивчив (responsive) дизайн, подходящ за разглеждане на устройства с различни големи на екрана в минимум 4 резолюции – десктоп версия за голям екран, мобилни компютри с по-малък екран, таблети, мобилни телефони.</p> <p>Уебсайта трябва да отговаря на всички съвременни изисквания за SEO (search engine optimization), което включва URL rewriting, коректни мета тагове – заглавие, описание, ключови думи на всяка отделна страница и/или публикация, alt тагове на изображенията и др.</p> <p>Изображенията в уебсайта трябва да бъдат съобразени със спецификите на устройства с увеличена резолюция на екрана – retina ready.</p> <p>При проектирането на уеб сайта ще се прилага методологията “Дизайн за всички” (“Design for All”), за да се удовлетворят потребностите на потребители с увреждания и затруднения.</p> <p>Редовно поддържане на уебсайта и актуализиране на съдържанието му с резултати и информация относно проекта. Информацията, която ще се публикува на този сайт ще се подготвя от експерт на Възложителя за дейности и събития в България и от ПП 1 за тези в Гърция на български / гръцки и английски езици.</p> <p>Актуализиране постоянно – публикуване на резултати и информация за проекта на всяка социална медийна платформа</p> | <p><b>От</b></p> <p>датата на подписване на договора</p> <p><b>До</b><br/><b>30.11.2019</b></p> <p>или 15 дни преди края на проект “Пътеки за достъпен туризъм”, ако той бъде изменен.</p> | <p><b>17 400, 00 лева крайна цена</b></p> <p>Плащанията ще бъдат както следва<br/>Авансово 40 % - 6 960, 00 (при поискване с уведомително писмо) и<br/>Окончателно 60 % -<br/>10 440, 00 лева след изпълнение на дейността и представяне на доклад за изпълнение<br/><br/>(според офертата на Изпълнителя)</p> |



Скрити (не видимо за ползвателите) проследяване на различни показатели за въздействието (брой посетители на уебсайта, харесвания, споделяния, повторно публикуване и т.н.) в съответствие с Плана за информация и публичност.

Създаване на акаунт / профил за проект „ДостъпДоНаследство“ в социални медия – Instagram; от където ще има възможност за излъчване онлайн в реално време събития и дейности на проекта (успоредно с излъчването в съществуващата Facebook страница), за да се гарантира стигането им до широка публика.

Тази външна услуга (разработка на софтуер) изисква специализирани знания и опит в проектирането и разработването на уеб платформи, които напълно се съответстват Насоките за достъпност на уеб съдържанието (версия 2.0, поне на ниво AA) (Web Content Accessibility Guidelines (version 2.0, at least at level AA)) и които включват специални инструменти за посрещане на нуждите и предпочитания на потребители с увреждания и потребители на помощни технологии.

Предвидени са и следните изисквания, които отличават уеб сайта от стандартните конвенционални и прости уебсайтове, а именно:

- (а) механизъм за провеждане на открити публични консултации със заинтересовани граждани;
- (б) интранет пространство (т.е. ограничена интегрирана зона за комуникация между партньорите по проекта, членовете на Управляващия орган / Техническия секретариат и т.н. на Програма за сътрудничество INTERREG V-A Гърция България),
- (в) Определено място за комуникации с медиите и публикуване на прес-съобщения;
- (г) Секция Библиотека, за публикуване на създадените по проекта информационни и промоционални материали, такива като Проучвания, Стратегия и План за действия, Брошури, Дипляни и Плакати, др.
- (д) наличие на завишени изисквания за достъпност за потребители - възрастни хора и хора с увреждания.

Съвместна работа с експертите на водещия партньор, които реализират и поддържат гръцката част на създадения специален уеб сайт на проект „ДостъпДоНаследство“.

Осигуряване на домейн, хостинг и техническа поддръжка за период от 5 години от датата на въвеждане в експлоатация.

Представяне на окончателен доклад за реализираните дейности на български и английски език.

**Обособена позиция №2 Разработване на 2 броя мобилни приложения (IOS, Android) за туристи в ТГ регион, достъпни на 3 езика**

**Цел: Създаване и функциониране на напълно достъпни ИКТ инструменти за туристи в ТГ регион**

**За изпълнение на Работна програма 5 (WP 5) Промоция на наследството и изграждане на идентичност, свързано с Дейност: Достъпни ИКТ инструменти.**

**Описание на дейностите и характеристиките на Достъпните ИКТ инструменти:**

| Наименование  | Период  | Обща стойност   |
|---|---|---|
| <p>Дейността трябва да доведе до създаване на Достъпни ИКТ инструменти за проекта „ДостъпДоНаследство“. Тя следва да допринесе съществено за промоцирането, комуникирането и разпространение на информация за проекта, както и за изпълнение на основната цел на проекта, а именно:</p> <p>Да подпомогне устойчивото развитие на културния туризъм в трансграничния район и да утвърди региона като международна дестинация за туризъм за възрастни и достъпен туризъм, включващ хора с увреждания и хронични заболявания, възрастни хора и техните семейства.</p> <p>За постигане на резултат Достъпни ИКТ инструменти, следва да се проектира и разработят нови мобилни приложения – 2 броя (iOS и Android), които да служат като <b>личен виртуален наръчник</b> (напр. За предлагане на напътствия по време на престой в района),</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- с персонализирани, географски ориентирани указания и информация за използване в „реално време“, включително помощ при намиране на път;</li> <li>- информация за техническите характеристики на предложените маршрути и интересни места (т.е. дължина, продължителност на пешеходен или пътен път) маршрут, наземни наклони, райони, където е необходима потенциална помощ за ползвателите на инвалидни колички и др.);</li> <li>- информация за предложени, близки по значение обекти, свързани с интересите на всеки отделен посетител (подробности за работата, информация за билета и т.н.).</li> <li>- Инсталиран четец на QR код, поддържащ търсачката.</li> </ul> <p>Мобилните приложения ще оперират на три езика (български, английски и гръцки) и ще предлагат услуги за туристите от цялата трансгранична територия на Гърция и България.</p> <p>При проектирането на мобилните приложения ще се прилага методологията “Дизайн за всички” (“Design for All”), за да се удовлетворят потребностите на потребители с увреждания и затруднения.</p> | <p><b>От</b><br/>датата на подписване на договора<br/><b>До</b><br/><b>30.11.2019</b><br/>или 15 дни преди края на проект “Пътеки за достъпен туризъм”, ако той бъде изменен.</p> | <p><b>Обща стойност</b><br/><b>72 720, 00</b><br/><b>лева</b><br/><b>Цена на един инструмент</b><br/><b>36 360, 00</b><br/><b>лева</b></p> <p>Плащанията ще бъдат а всеки един инструмент както следва<br/>Авансово 40 % - 14 544, 00 лева (при поискване с уведомително писмо) и<br/>Окончателно 60 % -<br/><b>21 816, 00 лева</b> след изпълнение на дейността и представяне на доклад за изпълнение<br/>(според офертата на Изпълнителя)</p> |

Свободен достъп до приложения чрез платформите Google Play & Apple App Store.

Потребителите трябва да имат възможност да избират обектите, които се намират в близост до тях с възможност за филтриране на предлаганата информация по различни критерии като отдалеченост (например: покажи обектите отдалечени на не повече от 50 км.), конкретни параметри за достъпност (например: наличие на рампа за инвалидна количка) и др.

Тези мобилни приложения ще използват същата база данни с уеб портала **“Он-лайн Туристически Наръчник за Всички”**, разработен от ПП 5 Национална конфедерация на хората с увреждания, Клон Северна Гърция, където всеки туристически обект ще бъде включен с специализиран профил, включващ:

- **Обща информация:** Характеристика (описание), Исторически данни, Снимки, разположение на картата, Работно време – Часове за посещения, Контактна информация, Такса за посещения (вкл. отстъпки за възрастни хора и хора с увреждания, както и групови посещения).
- **Специфична информация:** Пиктограми и разяснения за достъп и удобства необходими на хора с увреждания и/или затруднения в придвижването: Наличие на рампа за инвалидни колички, тоалетна за хора с увреждания и паркинг за инвалиди; Маркери и информационни табели за хора с увредено зрение; наличие на трудности за хора със затруднена подвижност - голям брой/високи стъпала, голям наклон, неравен терен, др.; Наличие на безжичен интернет и медицински пункт в близост

Потребителите трябва да имат възможност да намерят обект задавайки приемлива за тях отдалеченост от мястото на което се намират (Покажи обекти на разстояние до 50 км.). Гърсенето ще дава възможност за комбиниране на различни критерии с включване и/или изключване на опции (пр. „Покажи обекти на разстояние до 50 км. които ИМАТ рампа за инвалиди и НЯМАТ дълъг преход“).

Приложенията трябва да могат да дават автоматични предложения при намерени обекти в близост до маршрута и/или местоположението на потребителя.

Приложенията ще се интегрират с най-популярните социални мрежи, давайки възможност на потребителите да създадат свой профил, в който да въведат определени данни, които могат да улеснят използването на приложението за бъдеще.

Разработване, стартиране и актуализиране на мобилните приложения, с развитието на проекта „ДостъпДоНаследство“.

Скрито (за потребителите) проследяване на различни показатели за въздействие (брой посетители на мобилните



приложения, харесвания, споделяния и т.н.) в съответствие с Плана за информация и публичност.

Изработването на тези ИКТ инструменти изисква специализиран експертен опит за проектиране по модела „Дизайн за всички“, за да се спазят стандартите и да се съобразят с нуждите и предпочитания на потребители с увреждания и потребители на помощни технологии.

Съвместна работа с експертите на ПП 5 Национална конфедерация на хората с увреждания, Клон Северна Гърция, които реализират и поддържат уеб портала “Он-лайн Туристически Наръчник за Всички”.

Осигуряване на домейн, хостинг и техническа поддръжка за период от 5 години от датата на въвеждане в експлоатация.

Представяне на окончателен доклад за реализираните дейности на български и английски език.

**Обособена позиция №3 Разработване на напълно достъпен уеб сайт за хората с увреждания и възрастни хора посетители в ТГ регион вкл. информационни материали**

**Цел: Подобряване на достъпността до съществуваща он-лайн информация**

За изпълнение на **Работна програма 5 (WP 5) Промоция на наследството и изграждане на идентичност, свързано с Дейност: Нови / подобрени информационни средства.**

Описание на дейностите и характеристиките на уеб сайта:

| Наименование   | Период   | Обща стойност   |
|--|--|---|
| <p><u>Описание на дейността:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Разработване на напълно достъпен уеб сайт (заместване на стария на организацията) за хората с увреждания и възрастни хора посетители в ТГ региона.</li> <li>- Изработване на информационни материали (дипляна, брошура, др.) в достъпен цифров формат за включване в новия уеб сайт.</li> </ul> <p>Дейността трябва да доведе до подобряване на достъпността до съществуваща он-лайн информация. Тя следва да допринесе съществено за промоцирането, комуникирането и разпространение на информация за проекта, както и за изпълнение на основната цел на проекта, а именно:</p> <p>Да подпомогне устойчивото развитие на културния туризъм в трансграничния район и да утвърди региона като международна дестинация за туризъм за възрастни и достъпен туризъм, включващ хора с увреждания и хронични</p> | <p>От</p> <p>датата на подписване на договора</p> <p>До</p> <p>30.11.2019</p> <p>или 15 дни преди края на проект “Пътеки за достъпен туризъм”, ако той бъде изменен.</p> | <p>19 800, 00 лева</p> <p>Плащанията ще бъдат както следва</p> <p>Авансово 40 % - 7 920, 00 лева (при поискване с уведомително писмо) и</p> <p>Окончателно 60 % -</p> <p>11 880, 00 лева след изпълнение на дейността и представяне</p> |



заболявания, възрастни хора и техните семейства.

Разработвани според изискванията на настоящото задание интернет страници ще са

- достъпни според Web Content Accessibility Guidelines (version 2.0) WCAG 2.0, минимално ниво AA, като интегрира специални инструменти за удовлетворяване на нуждите и предпочитанията на потребителите с увреждания и потребителите, ползващи помощни технологии;
- на три езика (български, английски и гръцки).

Проектиране, стартиране и актуализиране на уебсайт на СИБ [www.disability-bg.org](http://www.disability-bg.org), като той ще съдържа:

- механизъм за провеждане на открити публични консултации за членовете на СИБ и заинтересовани граждани;
- Определено място за комуникации с медиите, вкл. Място за публикуване на месечното списание на СИБ „Кураж“;
- Секция Библиотека, за публикуване на създадените по проекта информационни и промоционални материали.
- Информацията за изготвяне на този интернет сайт ще бъде изготвена от експерти на Възложителя, а нейния превод на английски и гръцки език е дейност, която трябва да се реализира в рамките на настоящото задание.

Проектиране и разработване на нов (т.е. нов URL адрес ще бъде поддържан, например ([www.disability-bg.org/VisitSouthBulgaria](http://www.disability-bg.org/VisitSouthBulgaria)), многоезичен (български, английски и гръцки / с автоматичен превод/) богат (т.е. с нови достъпни мултимедия и информация материали, които ще бъдат разработени, интегрирани и достъпни за изтегляне) за популяризиране на нематериалното културно наследство в трансграничния район на южна България (областите Благоевград, Хасково, Смолян и Кърджали).

Този нов сайт ще се поддържа от Възложителя и ще бъде свързан с официалните сайтове на РВБ (<http://www.disability-bg.org>).

Сайтът ще предлага в достъпен формат информация за традиционни културни и фолклорни фестивали, пърформанси, оригинални обичаи, традиции и ритуали, местни занаяти за сувенири, както и храни и напитки от трансграничния район на южна България (областите Благоевград, Хасково, Смолян и Кърджали). Създаване и поддръжка на годишен календар на провеждането им. Така ще бъде в полза на хората с увреждания, желаещи да посетят събития от този формат. Информацията за изготвяне на този интернет сайт, както и нейния превод на английски и гръцки език е дейност, която трябва да се реализира в рамките на

на доклад за изпълнение

(според офертата на Изпълнителя)

настоящото задание.

При проектирането на уеб сайтовете ще се прилага методологията "Дизайн за всички" ("Design for All"), за да се удовлетворят потребностите на потребители с увреждания и затруднения.

Уебсайтовете трябва да бъдат изпълнен в отзивчив (responsive) дизайн, подходящ за разглеждане на устройства с различни големи на екрана в минимум 4 резолюции – десктоп версия за голям екран, мобилни компютри с по-малък екран, планшети, мобилни телефони.

Те трябва да отговарят на всички съвременни изисквания за SEO (search engine optimization), което включва URL rewriting, коректни мета тагове – заглавие, описание, ключови думи на всяка отделна страница и/или публикация, alt тагове на изображенията и др.

Изображенията трябва да бъдат съобразени със спецификите на устройства с увеличена резолюция на екрана – retina ready.

Редовно поддържане на уебсайта и актуализиране на съдържанието.

Скрито проследяване на различни показатели за въздействието (брой посетители на уебсайта, харесвания, споделяния, повторно публикуване и т.н.) в съответствие с Плана за информация и публичност.

Тази външна услуга (разработка на софтуер) изисква специализирани знания и опит в проектирането и разработването на уеб платформи, които напълно се съответстват Насоките за достъпност на уеб съдържанието (версия 2.0, поне на ниво AA) (Web Content Accessibility Guidelines (version 2.0, at least at level AA)) и които включват специални инструменти за посрещане на нуждите и предпочитания на потребители с увреждания и потребители на помощни технологии.

Разработване и създаване на нови информационни материали за нематериалното културно и историческо наследство на трансграничния район на южна България (областите Благоевград, Хасково, Смолян и Кърджали), за препоръки за определени туристически дестинации или обекти, като информационни брошури, дигитални, плакати и др. в мулти достъпен цифров формат (като вариант с едри букви, текст – формат лесен за четене, Брайл текст версия, аудио книга, подобни) за различни типове читатели с увреждания и тяхното качване в новия уебсайт ([www.disability-bg.org/VisitSouthBulgaria](http://www.disability-bg.org/VisitSouthBulgaria)).

Предвиденият за тази услуга уеб сайт е по-висок с повишени изисквания относно на разработването на конвенционални и прости уебсайтове, поради повишените изисквания за достъпност за потребители - възрастни хора и хора с увреждания.

Съвместна работа с експертите на водещия партньор,





|  |  |  |
|--|--|--|
| които реализират и поддържат подобен уеб сайт.<br><br>Осигуряване на домейн, хостинг и техническа поддръжка за период от 5 години от датата на въвеждане в експлоатация.<br><br>Представяне на окончателен доклад за реализираните дейности на български и английски език. |  |  |
|--|--|--|

**Забележка:** За провеждане на справедливо оценяване на фирмите кандидати представянето на демо версия на достъпния софтуер (уеб сайт, мобилни приложения) е необходимо.

**5)Срок на договора и изпълнение на поръчката:**

От датата на подписване на договора до 30.11.2019 или 15 дни преди края на проект "Пътеки за достъпен туризъм", ако той бъде изменен.

**6)Стойност на поръчката**

Общата стойност на договора е в размер на 109 920, 00 лева (сто и девет хиляди и деветстотин и двадесет лева) крайна цена или 91 600 лева (деветдесет и една хиляди и шестстотин) цена без ДДС (според офертата на Изпълнителя)

**7)Начин на заплащане**

По банков път, срещу издадена фактура, в срок от 1 месец

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:** „СП Вижън“ ООД

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:** „Съюз на инвалидите в България“ СНЦОДОП

Представяващ: Лъчезар Сяров

Представяващ: Красимир Коцев

Длъжност: Управител

Длъжност: Председател

Подпис и печат:

Подпис и печат:

Дата: 02.09.2019

Дата: 02.09.2019

